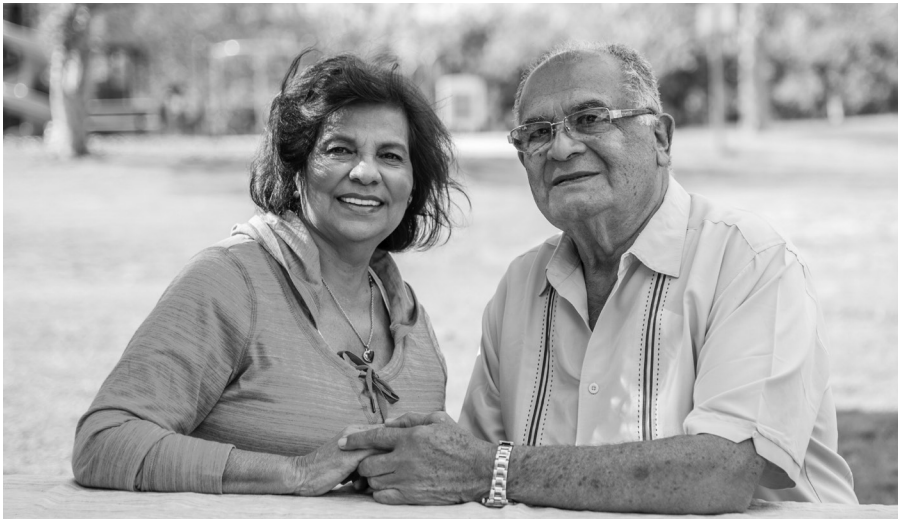


# Boletín de Salud y Familia - Otoño de 2015



## Mejorando los servicios para los miembros de Molina Healthcare

La calidad de la atención que usted recibe es importante para nosotros.

Molina Healthcare quiere que usted y su familia reciban la atención médica que necesitan. Tenemos un programa de **Mejoramiento de Calidad (QI)**, por sus siglas en inglés) para evaluar la calidad de nuestro trabajo. Cada año, fijamos metas para mejorar la atención y los servicios que reciben nuestros miembros. Revisamos si nuestros miembros están recibiendo los exámenes y pruebas que necesitan. También determinamos si usted está contento con su atención médica y con su proveedor. Escuchamos lo que ustedes opinan y cómo podemos mejorar.

Puede encontrar información acerca de las metas, el progreso y los resultados de nuestro **Programa de QI** en nuestra página web. Por favor visite el sitio Web de Molina Healthcare en <http://www.molinahealthcare.com/medicare>.

### ¿Qué servicios ofrece el programa de QI de Molina Healthcare?

El **Programa de QI de Molina Healthcare** ofrece consejos y programas para ayudarle a mantenerse saludable. Incluye varios temas como:

#### En esta edición

Mejorando servicios para los miembros de Molina Healthcare.....	1-2
Dónde encontrar respuestas acerca de los beneficios para medicamentos .....	3
Sus tarjetas de identificación.....	3
Protegiendo su privacidad.....	4-5
Cómo prevenir la gripe.....	5

Todos los boletines están disponibles en [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare).

[MolinaHealthcare.com/Medicare](http://MolinaHealthcare.com/Medicare)



Estás en familia.

- programas para la presión arterial alta, asma, EPOC, enfermedades del corazón, diabetes y para perder peso;
- opciones saludables si usted está embarazada;
- ayuda para dejar de fumar.



**El programa QI de Molina Healthcare:**

1. Lo mantiene al tanto. Enviamos:
  - boletines informativos con consejos de la salud;
  - recordatorios para evaluaciones y exámenes que usted necesita.
2. Toma medidas para mantenerlo seguro y saludable. Ofrecemos:
  - un Programa de Seguridad del Paciente - le indica cómo mantenerse seguro mientras recibe atención médica;
  - guías preventivas de la salud - le indican con qué frecuencia debe visitar a el proveedor;
 Usted aprenderá qué tipo de pruebas, exámenes o vacunas necesita. También aprenderá cuándo debe recibirlos.
3. Se asegura que usted está seguro cuando recibe atención. Revisamos:
  - la seguridad del consultorio de su proveedor;
  - los informes de seguridad de los hospitales, centros de enfermería especializada y centros de cirugía.

Usted puede comparar los hospitales y otros centros médicos visitando las siguientes páginas del web:

Leapfrog Group (<http://www.leapfroggroup.org/>)

The Joint Commission (<http://www.qualitycheck.org/consumer/searchQCR.aspx>)

Para solicitar una copia de nuestros resultados del Programa de QI, llame al Departamento de Servicios para Miembros de Molina Healthcare. El número de teléfono se encuentra al reverso de su tarjeta de identificación.

Molina Medicare Options Plus HMO SNP es un plan de salud con un contrato con Medicare y un contrato con el programa estatal de Medicaid. La inscripción en Molina Medicare Options Plus depende de la renovación del contrato.

Molina Medicare Choice HMO SNP es un plan de salud con un contrato con Medicare y un contrato con el programa estatal de Medicaid. La inscripción en Molina Medicare Choice depende de la renovación del contrato.

Molina Medicare Options HMO es un plan de salud con un contrato con Medicare. La inscripción en Molina Medicare Options depende de la renovación del contrato.

The information is available for free in other languages. Please call our customer service number at (800) 665-3086, TTY/TTD: 711, 7 days a week, 8 a.m. – 8 p.m. local time. Esta información está disponible gratuitamente en otros idiomas. Por favor, comuníquese a nuestro número de teléfono de servicio al cliente al (800) 665-3086, TTY / TDD: 711, los 7 días de la semana, de 8:00 a. m. a 8:00 p. m., hora local. Esta información está disponible en otros formatos, que incluyen Braille, letra grande y audio. Esta información no es una descripción completa de los beneficios. Comuníquese con el plan de salud para obtener más información. Pueden aplicarse limitaciones, copagos y restricciones. Los beneficios, prima o copago / coseguro > pueden cambiar a partir del 1.º de enero de cada año. El formulario, red de farmacias o red de proveedores puede cambiar en cualquier momento. Usted recibirá notificación cuando sea necesario.

**MolinaHealthcare.com/Medicare**

# Dónde encontrar respuestas sobre los beneficios de medicamentos

Molina Healthcare quiere que usted hable con su proveedor sobre los medicamentos que necesita. Si quiere saber más acerca de sus beneficios de medicamentos o nuestro proceso de farmacia, llame al Departamento de Servicios para Miembros. También puede visitar nuestra página web en [www.MolinaHealthcare.com/Medicare](http://www.MolinaHealthcare.com/Medicare). En la página web puede encontrar:

- una lista de los medicamentos genéricos y de marca registrada que cubrimos y no cubrimos (formulario de medicamentos);
- límites sobre los medicamentos cubiertos;
- los cambios y actualizaciones a la lista de medicamentos hechos durante el año;
- el proceso para pedir aprobación especial para medicamentos que no están en la lista;
- el proceso para cambiar un medicamento a uno genérico;
- el proceso para el uso de diferentes medicamentos que tienen los mismos efectos, como una medicamento de marca o genérico;
- las reglas para probar ciertos medicamentos antes de que cubramos otro medicamento para la misma condición;
- cómo su proveedor puede pedirnos aprobación para determinados medicamentos;
- cómo su proveedor puede pedir la cantidad de medicamento que usted necesita;
- la información necesaria de su proveedor para obtener una autorización para algunos de sus medicamentos;
- la guía para sus beneficios de farmacia.


## Un recordatorio acerca de las tarjetas de identificación

Si usted ya era un miembro en el año 2014, le queremos recordar que no le enviaremos una nueva tarjeta de membresía del plan, ni una nueva tarjeta dental de identificación en el año 2015, a menos que usted llame para reportar que sus tarjetas se han perdido o se las han robado. Aún podrá recibir atención médica con sus proveedores actuales de la red cuando utilice las tarjetas de identificación que ya tiene.

Recuerde, cuando reciba atención médica, no se olvide de darle a su proveedor:

- su tarjeta de membresía del plan;
- su tarjeta de identificación de Medicaid (si está inscrito con Medicaid).

Estas tarjetas proporcionan la información de contacto para la elegibilidad, facturación y autorizaciones previas para usted y sus proveedores médicos. Las tarjetas identifican a quién debe cobrar el proveedor. Sus tarjetas también ayudan a prevenir que le cobren por un servicio que está cubierto por Medicare o Medicaid.

Molina Medicare Options Plus HMO SNP	
Member:	
Member #:	
Issue ID:	
PCP:	
PCP Tel:	
	RxBIN:
	RxPCN:
	RxGrp:
	RxID:
	<b>MedicareRx</b> Prescription Drug Coverage
Issued Date:	H7678-001

[MolinaHealthcare.com/Medicare](http://MolinaHealthcare.com/Medicare)

# Protegiendo su privacidad

Su privacidad es importante para nosotros. Respetamos y protegemos su privacidad. Molina Healthcare utiliza y comparte sus datos para proporcionarle sus beneficios médicos.

## Su información médica protegida (PHI, por sus siglas en inglés)

PHI son siglas en inglés que significan, "información médica protegida". La PHI incluye su nombre, número de miembro, raza, etnia, necesidades de idioma u otros elementos que lo identifican. Molina Healthcare quiere informarle cómo se utiliza y comparte su PHI.

## ¿Por qué utiliza o comparte Molina Healthcare la PHI de nuestros miembros?

- Para facilitar su tratamiento.
- Para pagar su atención médica.
- Para supervisar la calidad de la atención que recibe.
- Para informarle sobre sus opciones de atención médica.
- Para administrar nuestro plan de salud.
- Para usar o compartir la PHI para otros propósitos según lo exige o permite la ley

## ¿Cuándo requiere Molina Healthcare su autorización (aprobación) por escrito para utilizar o compartir su PHI?

Molina Healthcare necesita su autorización por escrito para usar o compartir su PHI para propósitos no enumerados anteriormente.

## ¿Cuáles son sus derechos a privacidad?

- Ver su PHI.
- Obtener una copia de su PHI.
- Corregir su PHI.
- Poder pedirnos que no usemos ni compartamos su PHI de determinadas formas.
- Obtener una lista de ciertas personas o lugares a quienes les hemos dado su PHI.

## ¿Cómo protege Molina Healthcare su PHI?

Esto incluye la PHI en forma escrita, oral o la PHI en una computadora. Molina Healthcare emplea varias maneras para proteger la PHI a través de nuestro plan de salud. A continuación se encuentran algunas de las maneras que Molina Healthcare protege su PHI:

- Molina Healthcare cuenta con políticas y reglas para proteger la PHI.
- Solamente el personal de Molina Healthcare que necesita conocer la PHI puede usarla.
- El personal de Molina Healthcare está capacitado en cómo proteger y resguardar la PHI, lo cual incluye la comunicación por escrito y verbal.
- El personal de Molina Healthcare debe aceptar por escrito a cumplir con las reglas y políticas que protegen y

[MolinaHealthcare.com/Medicare](https://www.molinahealthcare.com/Medicare)

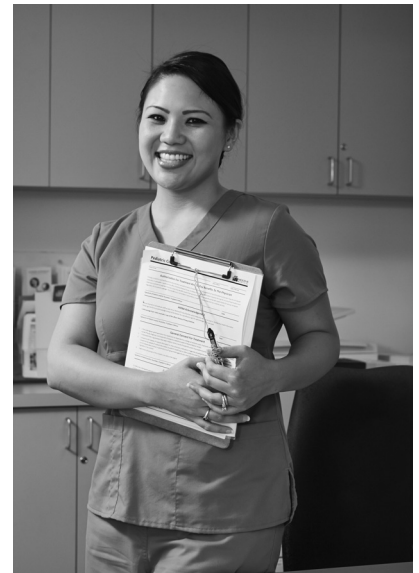
resguardan la PHI.

- Molina Healthcare protege la PHI de nuestras computadoras. La PHI en nuestras computadoras se mantiene privada y se resguarda con la utilización de contraseñas y cortafuegos.

## ¿Cuáles son las obligaciones de Molina Healthcare?

Molina Healthcare está obligado a:

- mantener privada su PHI;
- proporcionarle una notificación en el evento que ocurra alguna violación en la seguridad de su PHI no protegida;
- no utilizar o divulgar su información genética para el proceso de suscripción;
- no utilizar sus datos de raza, etnia o idioma para la suscripción o la denegación de cobertura o beneficios;
- cumplir con las condiciones de esta notificación.



¿Qué puede hacer si cree que sus derechos a privacidad no han sido protegidos?

- Comuníquese o escriba a Molina Healthcare y presente una queja.
- Presente una queja al Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU.

La información antedicha es solamente un resumen. Nuestra Notificación de las Normas de Privacidad incluye más información sobre cómo utilizamos y compartimos la PHI de nuestros miembros. Puede encontrar la Notificación de las Normas de Privacidad en su totalidad en nuestra página web, [www.MolinaHealthcare.com](http://www.MolinaHealthcare.com). También, puede obtener una copia de nuestra Notificación de las Normas de Privacidad comunicándose con el Departamento de Servicios para Miembros.

## Cómo prevenir la gripe

La mejor manera de prevenir la gripe estacional es recibiendo la vacuna antigripal cada año. Como miembro de Molina Healthcare, usted puede recibir su vacuna antigripal de la temporada gratuitamente. Muchas farmacias ofrecen la vacuna antigripal a los miembros adultos. También puede hablar con su proveedor.



La temporada de gripe comúnmente empieza en octubre. Observe buenos hábitos de salud. Esto puede ayudar a detener la propagación de gérmenes y prevenir enfermedades como la gripe.

1. Evite el contacto de cerca con personas que estén enfermas.
2. Quédese en casa cuando esté enfermo.
3. Cúbrase la boca y nariz con un pañuelo cuando tosa o estornude.
4. Lávese las manos con frecuencia usando agua y jabón.
5. Evite tocarse los ojos, nariz o boca.
6. Observe otros buenos hábitos de salud. Duerma bien, coma alimentos saludables y controle su estrés.

[MolinaHealthcare.com/Medicare](http://MolinaHealthcare.com/Medicare)



**MHI Medicare Operations**  
200 Oceangate, Suite 100  
Long Beach, CA 90802

**Información de salud y bienestar o de prevención**



**¿Tiene preguntas  
acerca de su salud?**

**¡Llame a nuestra Línea de  
Consejos de Enfermeras las  
24 horas al día!**

Inglés: (888) 275-8750  
Español: (866) 648-3537

¡Su salud es nuestra prioridad!

Si usted tiene una discapacidad auditi-  
va o sordera, por favor llame al servicio  
TTY (inglés y español): 711

[MolinaHealthcare.com/Medicare](http://MolinaHealthcare.com/Medicare)



Estás en familia.

NSR\_16\_MMG\_137\_LRNEWHandFSp 8/25/15

3024729DM0915